

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 4. April 2007  
Nummer 14



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



**Donnerstag, 05.04.**  
19.30 Uhr, Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen, Feuerwehrprobe am  
Gerätehaus

**Montag, 09.04.**  
14.00 Uhr, Wanderverein Sipplingen  
e. V., Osterwanderung,  
Treffpunkt an der ev. Kirche  
17.30 Uhr, Boccia-Abend,  
Uferpromenade



Der Frühling lacht uns fröhlich an  
mit Sonne und mit Regen.  
Der Regen ist für den Bauersmann  
ein richtig großer Segen.

Die Sonne ist zum Baden da  
zum Radeln und zum Wandern.  
Die Vögel lernen fliegen nun  
von einem Ast zum andern.

Dachs und Fuchs die kommen schlau  
nun heraus aus ihrem Bau.  
Der Winterschlaf ist endlich aus  
man sucht sich einen Frühlingsschmaus.

Es wächst im Garten wieder  
ein großer weißer Flieder.  
Seht her, die schöne Blumenpracht  
die hat der Frühling uns gebracht!

(Stefan, 9 Jahre alt)



Wir wünschen Ihnen allen,  
besonders unseren Gästen,  
ein frohes Osterfest!

Ihr  
Anselm Neher  
Bürgermeister



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Erforderliche Unterlagen zur Beantragung von Personalausweisen, Reisepässen und Kinderreisepässen!

Für die Ausstellung von neuen gültigen Ausweispapieren müssen Sie ab sofort folgende Unterlagen mitbringen:

1. bisheriger amtlicher Lichtbildausweis (Reisepass, Personalausweis, Kinderreisepass)

2. Geburts- oder Abstammungsurkunde bzw. Familienstammbuch
3. aktuelles Passbild

Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (Tel. 80 96-23).



## MÜLLTERMINE

### DSD-Abfuhr im Bodenseekreis

#### Bodenseekreis: Änderung der Abfuhr gelbe Säcke

Seit Januar 2007 ist die Firma SITA Heinemann GmbH, Talheim, für die Abfuhr der gelben Säcke im gesamten Landkreis zuständig. SITA hat den Auftrag von der

DSD GmbH für den Zeitraum 2007 bis einschl. 2009 bei der jüngsten Ausschreibung gewonnen. Für die Abfuhr wurde eigens eine neue Betriebsstätte im Kreisgebiet eingerichtet.

Bedauerlicherweise erfolgte die erste und zweite Abfuhr der gelben Säcke im Bodenseekreis nicht reibungslos. An zahlreichen Haushalten und gewerblichen Anfallstellen kam es zu Problemen bei der Abfuhr. Teilweise verspätete sich die Abfuhr um mehrere Tage, was verständlicherweise zu Verärgerung bei den betroffenen Bürgern führte.

Für die erfolgten Verzögerungen bei der Abfuhr der gelben Säcke bittet SITA alle betroffenen Bürger ausdrücklich um Nachsicht und entschuldigt sich für den entstandenen Ärger. Die Reklamationen werden im Normalfall kurzfristig im Rahmen von Nachfahrten erledigt. Sollte es zu Problemen bei der Abfuhr der gelben Sä-



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf 112  
Kommandant 5343  
Polizei Notruf 110  
Polizei Überlingen 8040  
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)  
Telefon: 07541/1 92 96  
Fax: 07541/80 93 6  
(auch Gehörlosen-Fax)  
Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl  
Kassenärztlicher Dienst  
Kindernotarzt  
Allgemeine Auskunft  
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82  
Rettungsdienst und Krankentransport 19222  
Krankenhaus Überl. 94770  
Sozialstation Überlingen 95320  
Dorfhelferinnenstation  
Frau Vogler 62287  
Kath. Pfarramt  
Sipplingen 63220, 60636  
Ev. Pfarramt  
Ludwigshafen 07773/5588  
EnBW (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461/70 90  
Störung 0800/3 62 94 77  
Gasversorgung  
Singen 07731/5900-0  
Wasserversorgung  
Störung 83 31 31  
Abfallwirtschaftsamt  
Friedrichshafen  
07541/204-51 99

#### Weißer Ring Bodenseekreis

Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern  
K.-H. Jumpertz 07556/96 63 62

#### Probleme mit der Müllabfuhr??

Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH, Tel. 07541/40 10 93

**Gelber Sack-Abholung**  
SITA Heinemann GmbH  
Am Riedweg 18, 88682 Salem-Neufrach  
Telefon: 07553/9 16 76 17

#### Telefonverzeichnis

**Hauptverwaltung-Grundbuchamt**  
Bürgermeister Neher 8096-20  
Ratschreiber Sulger 8096-22  
**Friedhofswesen, Zentrale,**  
**Redaktion Gemeindeblatt**  
Frau Biller 8096-0  
**Finanzverwaltung,**  
**Rentenangelegenheiten**  
Herr Geßler 8096-25  
**Gemeindekasse**  
Frau Regenscheit 8096-28  
**Steueramt**  
Frau Sinner 8096-26  
**Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt,**  
**Sozialamt, Standesamt**  
Frau Wochner 8096-23  
**Tourist-Info im Bahnhof**  
Zentrale 9 49 93 70  
Frau Kranz 94 99 37 12  
Frau Bonauer 94 99 37 11  
**Bauhof** 8096-31  
**Kindergarten** 1096  
**Grund- u. Hauptschule** 915526  
**Hafenanlage West** 65312

#### Faxanschlüsse:

Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527

#### e-mail-Anschlüsse

Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule:  
GHS-Sipplingen @t-online.de  
Internet: <http://www.sipplingen.de>

#### Ärztlicher Notdienst

990 und 19222

#### Zahnärztlicher Notdienst

01805/91 16 20

#### Freitag, 06.04.

Apotheke Owingen  
Hauptstraße 26 a  
Owingen

Tel. 07551/6 66 68

#### Samstag, 07.04.2007

See-Apotheke  
Marktstr. 1 Überlingen  
Tel. 07551/6 22 88

#### Sonntag, 08.04.2007

St.-Martin-Apotheke  
Seestr. 44 Sipplingen  
Tel. 07551/25 63

#### Montag, 09.04.2007

Burgberg-Apotheke  
Rosenhag 8  
Überlingen  
Tel. 07551/6 30 33

#### Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen

#### Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:

Bernd Neudörfer 0175/2 40 90 40 oder 07551/6 81 46  
Christine Thiel 0174-4070085  
Georg Kuhn 07551/27 02  
Manuela Müller 0176 - 52053033  
Andrea Regenscheit 0160/7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551/12 26

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Herausgeber:

Gemeinde 78354 Sipplingen

Verantwortlich für den

redaktionellen Teil:

Bürgermeister Neher oder  
sein Vertreter im Amt

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle,  
78333 Stockach, Druck u. Verlag:  
Primo Verlagsdruck Anton Stähle,  
Postfach 1254, 78329 Stockach,  
Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40  
e-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
Internet-Adresse: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

cke kommen bzw. Sie Fragen zum Thema Gelbe Säcke haben, wenden Sie sich bitte an die Info-Nr.:

0180/13 73 22 55 (Ortstarif).

Die Abfuhr der gelben Säcke erfolgt für die Bürger wie bisher alle 4 Wochen zu den im Abfallkalender veröffentlichten Terminen.



## SCHULNACHRICHTEN



### Burkhard-von-Hohenfels-Schule

#### Wir wollen die Hauptschule in Sipplingen erhalten! Danke!

Die große Unterstützung bei der Podiumsdiskussion am letzten Freitag durch Sie alle, es waren ca. 200 Menschen in der Aula anwesend, zeigt uns und ist für uns das Zeichen, dass wir weiter für unsere Schule kämpfen müssen.

Wir, das Kollegium der Burkhard-von-Hohenfels-Schule, danken Ihnen allen für die offenen und lobenden Worte. Diese Worte und das Wohl jedes einzelnen Schülers sind die Grundlage für unser Engagement.

Auch Herrn Bürgermeister Neher und den Gemeinderatsmitgliedern gilt ganz besonders unser Dank.

Ohne Ihr Engagement führten wir einen aussichtslosen Kampf. Die Schulverwaltung spürte an diesem Abend den starken Willen der Menschen, die Hauptschule zu erhalten. Das wurde auch sehr deutlich in den eindringlichen Worten von Frau Wetzel-Thiel. Es tut gut, solche Menschen an der Seite zu haben.

Danke!



#### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Frau Elsa Fleig, Laupenweg 8  
zum 96. Geburtstag am 04.04.**

**Frau Hilde Wegmann,  
Morgengasse 12  
zum 84. Geburtstag am 05.04.**

**Herr Erich Marte,  
B.-v.-Hohenfels-Str. 8  
zum 79. Geburtstag am 05.04.**

**Frau Hermine Sanktjohanser,  
Ostlandstr. 12  
zum 75. Geburtstag am 08.04.**

**Frau Stanislawa Hänsel,  
Laupenweg 8  
zum 84. Geburtstag am 09.04.**



**Anmeldungen und Informationen:  
[www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)**

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:  
Tel.: 07541/2 04-54 31 / -52 46 / -54 25  
Fax: 07541/2 04-55 25

**Weitere Auskünfte** bei Monika Biller,  
VHS-Außenstelle Sipplingen,  
Tel.: 07551/80 96-20,  
Tel. 07551/30 14 50 (abends)

#### Nordic Walking

Bitte eigene Stöcke mitbringen, sie können in Sportgeschäften ausgeliehen werden.

Erika Detmer, 4 Termine (8 UE)  
samstags, ab 14.04.07, 16.00 - 17.30 Uhr  
Sipplingen, Parkplatz Turnhalle  
**R302976SI** / 20,00 EUR

#### Gemüse: gebraten, eingelegt, gefüllt

Mediterrane Schmankerl für das Büfett, als Beilage beim Grillen oder als kleine Mahlzeit mit Brot. Wir backen dazu ligurische Focaccia und türkisches Fladenbrot. Bitte Spüllappen, Geschirrtuch und Plastikdosen mitbringen.

Elisabeth Heckenberger-Holstein,  
1 Termin (5 UE)  
Montag, 14.05.07, 18.30 - 22.00 Uhr  
Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5, Küche

**R307068SI**\* / 16,25 EUR (keine Ermäß.), zzgl. Nebenkosten

\* kostenfreier Rücktritt und Anmeldeabschluss bis 07.05.07

#### Fingerfood

Neue Rezepte von kalten und warmen Leckerbissen, die mit den Fingern ohne Besteck gegessen werden können. Bitte Spüllappen, Geschirrtuch und Plastikdosen mitbringen.

Elisabeth Heckenberger-Holstein,  
1 Termin (5 UE)  
Montag, 07.05.07, 18.30 - 22.00 Uhr  
Sipplingen, Neues Schulhaus, Jahnstr. 5, Küche

**R307069SI**\* / 16,25 EUR (keine Ermäß.), zzgl. Nebenkosten

\* kostenfreier Rücktritt und Anmeldeabschluss bis 30.04.07



Weiterbildungsangebote finden Sie im Internet unter

[www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)  
oder lassen Sie sich bei uns beraten unter  
Tel.: 07541/2 04-54 25 / -52 46 / -54 31.  
Wir freuen uns auf Sie!

#### Kursangebote zur Beruflichen Bildung:

Auskünfte und Anmeldungen zur Beruflichen Bildung in der VHS-Zentrale im Landratsamt: Tel. tagsüber 07541/2 04 54 31 oder im Internet unter: [www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)

#### PC-Kurse der VHS Bodenseekreis

**PC-Einstieg für Frauen** Kurs für absolute Computeranfängerinnen. Start am Montag, 16. April (4 Termine, montags und donnerstags, 08.30 - 11.30 Uhr).

**„Windows und Word für Frauen** Kurs für absolute Computeranfängerinnen und mit den Grundlagen der Textverarbeitung. Start ab Montag, 16. April (9 Termine, montags und donnerstags, 08.30 - 11.30 Uhr).

**„PC-Aufbaukurs für Frauen** eignet sich wenn Sie Ihre vorhandenen Grundkenntnisse erweitern wollen. Start ab Mittwoch, 18. April (4 Termine mittwochs, 18.30 - 21.30 Uhr).

**„Internet für Frauen**. Dieser Kurs ist für Sie geeignet, wenn Sie über Windowskenntnisse verfügen und die Grundlagen des Internets kennen lernen möchten. Start am Donnerstag, 19. April (4 Termine donnerstags, 18.30 - 21.30 Uhr). **„Powerpoint für Frauen** bietet Interessentinnen mit Windowskenntnissen eine Einführung in die Arbeit mit diesem Programm. Start am Dienstag, 17. April (5 Termine dienstags, 18.30 - 21.30 Uhr, Nr. R50150MAZ\*).

Diesen **„Powerpointkurs gibt es auch für Schüler ab 12 Jahren**". Nach diesem Kurs könnt ihr selbstständig eine kleine Präsentation für den Unterricht erstellen. Start am Dienstag, 17. April (5 Termine, dienstags und freitags, 15.00 - 16.30 Uhr).

**„PC-Aufbaukurs**" wenn Sie Ihre vorhandenen Grundkenntnisse erweitern möchten. Start am Montag, 16. April (4 Termine montags, 18.30 - 21.30 Uhr).

**„Word Einführung**" für Interessierte mit Windowskenntnissen, die die Grundlagen der Textverarbeitung kennen lernen möchten. Start am Montag, 16. April (5 Termine montags, 18.30 - 21.30 Uhr).

**„PC-Praxis für Senioren**". Dieser Kurs ist dann für Sie geeignet, wenn Sie schon über Grundkenntnisse im Umgang mit dem PC und mit Windows verfügen. Beginn am Montag, 16. April (6 Termine, montags und donnerstags, 16.30 - 19.30 Uhr).

**„PC Senioren: Softwareinstallation**" am Montag, 16. April und Dienstag, 17. April, jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr.

„Hilfe bei der Software-Installation“ am Freitag, 20. April, von 18.30 - 21.30.

„Scannen, Bildbearbeitung“. In diesem Kurs geht es um den letzten „Feinschliff“ für gescannte oder digital fotografierte Bilder. Grundkenntnisse in Windows erforderlich. Start am Dienstag, 17. April (6 Termine, 18.30 - 21.30 Uhr).

„Telefontaining“. In diesem Kurs geht es darum, mit den bei Telefongesprächen herrschenden Regeln vertraut zu werden. Kurs am Samstag, 21. April, von 09.00 - 18.00 Uhr.

Die Kurse finden in Markdorf oder Überlingen statt.



## BEHÖRDEN- INFOS



Landratsamt  
Bodenseekreis  
Abfallwirtschaft

Landratsamt Bodenseekreis -  
Veterinäramt

### Vogelgrippe

**Stallpflicht für Geflügel nur noch im 500 m Streifen**

Das Landratsamt Bodenseekreis lockert ab dem 2. April die Aufstallungspflicht. Bisher musste Geflügel in einem Streifen von 1000 Metern Breite um den Bodensee aufgestellt sein. Das Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum in Stuttgart teilte mit, dass dieses Gebiet zum 02. April wieder auf 500 Meter verkleinert wird. Die Halter, deren Geflügel nun wieder ins Freie darf, werden vom Veterinäramt darüber schriftlich informiert.

Wegen des warmen Winters ist ein Großteil der Wasservögel, die am Bodensee überwintert haben, bereits auf dem Heimflug Richtung Norden. Dadurch sinkt die Gefahr der Einschleppung der Seuche in Geflügelbestände.

Umfangreiche routinemäßige Beprobungen von Wildvögeln und Untersuchungen im Rahmen des trinationalen Forschungsprojektes „Constance“ der Bodenseeanrainer-Staaten haben keine weiteren Nachweise des aviären Influenza-Virus erbracht. Allein im Bodenseekreis wurden in diesem Winter über 100 Wildvögel untersucht.

In Asien und Afrika jedoch grassiert die Vogelgrippe noch immer. Auch wenn sich zurzeit die Vogelgrippe-Situation in Westeuropa entspannt hat, ist die Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen weiterhin von großer Bedeutung. Diese gelten unabhängig von der Stallpflicht in ganz Deutschland. Unter anderem darf Geflügel nicht an Stellen gefüttert werden, die für wildlebende Vögel zugänglich sind, und nicht mit Oberflächenwasser getränkt werden, zu dem wildlebende Zugvögel Zugang haben.

Fragen beantwortet das Veterinäramt des Landratsamtes in Friedrichshafen zu den üblichen Dienstzeiten unter der Telefonnummer 07541/2 04-58 88.



LANDRATSAMT  
BODENSEE-KREIS

### Eltern bleiben - trotz Trennung

Oft geraten Menschen, die sich entschlossen haben, ihren Lebensweg gemeinsam zu gehen, an einen Punkt, an dem sie nicht weiter wissen. In dieser Krise werden unterschiedliche Lösungsversuche unternommen.

Viele Paare sehen in Trennung und Scheidung den einzigen Ausweg aus der Sackgasse. Beratungsdienste bieten bei Fragen der Partnerschaft, Familie und Erziehung Hilfe und Beratung an, gemeinsam einen neuen Weg zu gehen. Menschen mit Trennungsabsichten und in Trennungssituationen erleben eine Vielfalt von belastenden Gedanken und Gefühlen. Sie blicken in eine unsichere Zukunft. Sie müssen sich auf veränderte materielle Gegebenheiten und oft auch auf ein neues Umfeld einstellen.

Auch die Beziehung zu den Verwandten, Freunden und Bekannten ist von der Trennung betroffen.

Vor allem aber ist das Kind und die Beziehung der Eltern zu ihm starken Belastungen ausgesetzt. Wie ein Kind mit der Beendigung der ehelichen Beziehung seiner Eltern fertig wird, hängt entscheidend davon ab, wie die Eltern in dieser Krisensituation miteinander und mit dem Kind umgehen. Die konstruktive Bewältigung der erfolgten Trennung ist für Ehepartner, Eltern und Kinder eine wichtige Voraussetzung für die Gestaltung ihrer Zukunft.

In der Arbeitsgemeinschaft Sorgerechtsberatung im Bodenseekreis haben sich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Beratungsdienste, des Kreisjugendamtes, Rechtsanwältinnen/innen und Familienrichter/innen zusammengefunden.

Sie wollen über finanzielle, rechtliche, soziale und psychologische Aspekte von Trennung und Scheidung informieren und dazu beitragen, dass bestehende Probleme deutlicher erkannt und vielleicht - neue Wege im Umgang mit diesen Problemen gefunden werden können.

Im Familientreff „Kunkelhaus,“ Schlachthausstr. 6, Überlingen, findet eine vierteilige Vortrags- und Gesprächsreihe statt. An den einzelnen Veranstaltungen besteht für Interessierte und Betroffene Gelegenheit, nach den Vorträgen mit den Fachleuten ins Gespräch zu kommen.

#### - **Rechtliche Auswirkungen von Trennung und Scheidung**

Information und Gespräch über Regelung von Unterhalt, Zugewinn, Rentenansprüchen, Trennung des Hausrats  
Referentin: Eva-Maria Leirer,  
Rechtsanwältin  
Termin: Dienstag, 17.04.2007, 20.00 Uhr

#### - **Finanzielle Auswirkungen von Trennung und Scheidung / Sozialhilfe**

Referentin: N.N. - Kreissozialamt, Barbara Krause - Jugendamt  
Termin: Dienstag, 24.04.2007, 20.00 Uhr

#### - **Auswirkungen auf die Kinder bei Trennung und Scheidung**

Unserem Kind soll es gut gehen. Elternverantwortung im Sorgerechts- und Umgangsrechtsverfahren. Gemeinsame elterliche Sorge.

Referenten: Heike Knuth-Tseng, Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

Gisela Tabel, Kreisjugendamt

Termin: Dienstag, 08.05.2007, 20.00 Uhr

#### - **Vater-Kind-Beziehung nach Scheidung**

Kinder brauchen Väter - Väter wollen Väter bleiben

Referenten: Karsten Knapp, Psychologische Beratungsstelle

Termin: Dienstag, 15.05.2007, 20.00 Uhr

**Diese Informationsreihe in Überlingen** findet vom 17. April bis 15. Mai 2007 statt **im Familientreff „kunkelhaus“, Schlachthausstraße 6, 88662 Überlingen.**

#### **Weitere Informationen bei:**

Sabine Haag, Kreisjugendamt,

Tel.: 07541/2 04-52 79

Gisela Tabel, Kreisjugendamt,

Tel.: 07541/2 04-52 80



LANDRATSAMT  
BODENSEE-KREIS

### Neuer Selbsthilfegeweiser beim Gesundheitsamt kostenlos erhältlich

Selbsthilfe leistet einen entscheidenden Beitrag zur Verbesserung der Lebensqualität von Menschen, die gleichgelagerte Anliegen im seelischen, gesundheitlichen oder sozialen Sinne haben.

Die Mitglieder einer Selbsthilfegruppe unterstützen sich gegenseitig, um z. B. den Lebensalltag mit einer Krankheit etc. besser bewältigen zu können.

In Selbsthilfegruppen können die Teilnehmenden von denjenigen lernen, die bereits über Strategien zur Krankheits- und Konfliktbewältigung verfügen. Sie erfahren dadurch, dass das eigene Schicksal kein Einzelschicksal ist. Im Gespräch in der Selbsthilfegruppe erfolgt ein Informations- und Erfahrungsaustausch und hier finden die Betroffenen Verständnis, Ermutigung und emotionale Unterstützung.

So vergrößern die Mitglieder von Selbsthilfegruppen ihre eigenen Fähigkeiten und lernen z. B. ihre Erkrankung anzunehmen und mit ihr zu leben.

Der neue Wegweiser für Selbsthilfegruppen und bürgerschaftlichen Initiativen ist im Januar 2007 neu erschienen, er gibt einen Überblick über das vielfältige Angebot von Selbsthilfegruppen und bürgerschaftlichen Initiativen im Bodenseekreis und kann kostenlos beim Gesundheitsamt Bodenseekreis bei der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen Tel.: 07541-204-5838 angefordert werden.

Unter dieser Telefonnummer können sich auch Personen melden, die Fragen zu einer Selbsthilfegruppe haben, eine Selbsthilfegruppe suchen oder eine neue gründen möchten.

Im Internet ist der Wegweiser unter [www.bodenseekreis.de/gesundheitsamt](http://www.bodenseekreis.de/gesundheitsamt) hinterlegt. Aktuelle Informationen zu den Selbsthilfegruppen im Bodenseekreis können auch in der Gesundheits-Informationen-Datenbank unter [www.internet-gid.de](http://www.internet-gid.de) eingesehen werden.



**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Konstanz

#### Wichtige Termine für Baubetriebe

### Ausschlussfrist für Saison-Kurzarbeitergeld und ergänzende Leistungen beachten

Für Saison-Kurzarbeitergeld und ergänzende Leistungen von der Bundesagentur für Arbeit ist von den Arbeitgebern der Baubranche eine Ausschlussfrist zu beachten, die drei Monate beträgt. Leistungsanträge sind für jeden Lohnabrechnungszeitraum innerhalb dieser Frist zu stellen. Verspätet eingereichte Leistungsanträge müssen abgelehnt werden, weil es sich bei diesen Fristen um gesetzliche Ausschlussfristen handelt.

Die Ausschlussfristen sind wie folgt zu beachten: Leistungsanträge für den Kalendermonat Dezember 2006 sind spätestens am 2. April 2007 abzugeben, für den Januar 2007 am 30. April, für den Februar 2007 am 31. Mai und für den März 2007 ist der späteste Abgabetermin der 2. Juni.



### INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT



### Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

Mühlbachstr. 18, 88662 Überlingen

#### Pubertät .... und alles wird anders??!"

##### Ein Seminar für Väter und Mütter

Eltern erleben ganz neue Herausforderungen, wenn ihre Mädchen und Jungen größer werden. Kenntnisse um neurologische und entwicklungspsychologische Veränderungen in dieser Altersstufe ermöglichen es Eltern, sich leichter in das komplizierte Seelenleben ihrer Teens einzufühlen. Trotzdem - es bleibt eine dynamische und herausfordernde Lebensphase.

Wie kann ich mein Kind, meinen Jugendlichen dabei unterstützen, zu sich selbst zu finden, erwachsen zu werden?

Das Seminar richtet sich an Väter und Mütter mit Kindern zwischen 10 - 14 Jahren, die sich mit den Veränderungen, die in der Phase der Pubertät auftreten, auseinandersetzen wollen. In der Gruppe bietet sich die Gelegenheit, sich durch Informationen und Austausch von Erfahrungen gegenseitig zu stärken.

Die Gruppe findet an 4 Abenden statt.

**Ort: Psychologische Beratungsstelle, Mühlbachstr. 18, 88662 Überlingen**

#### Termine:

**Dienstag, 17. April 2007**

**Dienstag, 24. April 2007**

**Dienstag, 15. Mai 2007**

**Dienstag, 22. Mai 2007**

jeweils von 20.00 bis 21.30 Uhr

#### Anmeldung:

bis Donnerstag, 12. April 07, unter **Tel.: 07551/30 85 60, Fax: 07551/3 08 56 20**

Sekretariatszeiten:

Mo. + Mi., 9 - 12 Uhr und

Mo., Mi. + Do., 14 - 17 Uhr

E-Mail: [Psychologische.Beratungsstelle@caritas-linzgau.de](mailto:Psychologische.Beratungsstelle@caritas-linzgau.de)

[www.psychologischeberatungsstelle-ueberlingen.de](http://www.psychologischeberatungsstelle-ueberlingen.de)



### Arbeitskreis Fledermäuse Bodensee-Oberschwaben

#### Flohmarkt für den Natur- und Umweltschutz

Am Samstag, dem 14. April 2007, veranstaltet das **bürger-aktionsbündnis umweltschutz überlingen e. V.** seinen nächsten Flohmarkt für den Natur- und Umweltschutz.

Der Flohmarkt wird wegen Ostern um eine Woche nach hinten verschoben.

Angeboten werden Kleidung, Bücher, Haushaltswaren, Spiele, Bilder und viele andere Dinge.

Der Flohmarkt findet von 11.00 - 18.00 Uhr in der Projektwerkstatt des bürger-aktionsbündnis, Zum Postbühl 1 (1. Stock), in **Überlingen-Andelshofen**, statt.

#### Tipps zum Klima schützen und Geld sparen

Eine kostenlose Broschüre mit Tipps zum **Klima schützen und Geld im Haushalt sparen durch eine effiziente Energienutzung** bietet das Bürger-Aktionsbündnis Umweltschutz Überlingen e. V. Interessanten an.

Die 20-seitige Broschüre zeigt auf, dass ein durchschnittlicher Haushalt in der EU bis zu 1000,- Euro im Jahr an Energiekosten einsparen kann, wenn effizienter mit Energie umgegangen wird. So verbrauchen beispielsweise Energiesparlampen 80 Prozent weniger Strom als normale Glühlampen. Eine Energiesparlampe mit elf Watt liefert die gleiche Lichtmenge wie eine herkömmliche Glühlampe mit 60 Watt. Bei hochwertigen Energiesparlampen liegt zudem die Lebensdauer bei bis zu 12.000 Stunden gegenüber meist nur

bis zu 1000 Stunden bei normalen Glühlampen.

Das kostenlose Informationsmaterial kann gegen die Einsendung von 1,45 Euro in Briefmarken für das Porto unter folgender Adresse bezogen werden:

**Bürger-Aktionsbündnis Umweltschutz Überlingen e. V.**

**Postfach 10 05 38  
78405 Konstanz**



### WAS SONST NOCH INTERESSIERT

#### Spruch der Woche

Die Bäume blühen überall,  
die Blumen blühen wieder,  
und wieder singt die Nachtigall  
nun ihre alten Lieder.  
O glücklich, wer noch  
singt und lacht,  
dass auch der Frühling  
sein gedacht.

August Hoffmann  
von Fallersleben

### Der BLHV informiert!

#### Beiträge zur Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft

Die Beiträge zur Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft sind für die meisten Versicherten kräftig gesunken. Der politische Einsatz der Selbstverwaltung (LSV) und des Bauernverbandes haben sich ausgezeichnet. Die Bundesmittelzuweisung ist rechtzeitig erfolgt. Die Anhebung auf 200 Mill. Euro bringt für die LSV Baden-Württemberg 30 Mill. Euro und damit bei manchen Beitragsbescheiden Beitragsenkungen von 30 % und mehr. Die Leistungsausgaben sind gesunken und die Rentenaufwendungen haben abgenommen. Dies sind die positiven Auswirkungen auf die Versicherten. Kritiker an der Bauernverbandsarbeit sollten sich Gedanken dazu machen. Die Beitragsrechnung der Berufsgenossenschaft sollte bis zum 15.04.2007 überwiesen sein, um Mahn- und Säumniszuschläge zu vermeiden. Es gibt keinen Ermessensspielraum für Zahlungsverzug.

Armin Zumkeller  
Bezirksgeschäftsführer



## Mitgliederversammlung der EUROPA-UNION Deutschland am 19. April 2007 in Langenargen

Die EUROPA-UNION Deutschland besteht seit ca. 60 Jahren als überparteiliche Organisation. Der Kreisverband Bodenseekreis wurde am 16. März 2006 gegründet. Die Initiative zur Gründung ging von den Gemeinden des Bodenseekreises aus. Ziel der EUROPA-UNION ist unter anderem über aktuelle politische Entwicklungen in Europa zu informieren, den Kontakt zwischen den Europäern zu fördern, das europäische Bewusstsein zu fördern und für Toleranz und Völkerverständigung zu werben, aber auch Vorträge, Seminare, Begegnungsreisen und Ausstellungen zu organisieren.

Die erste Mitgliederversammlung des Kreisverbandes Bodenseekreis findet am 19. April 2007, 19 Uhr im Schloss Montfort in Langenargen statt. Neben den Berichten des 1. Vorsitzenden Bürgermeister Rolf Müller und 2. Vorsitzenden Bürgermeister Simon Blümcke stehen die weiteren Formalitäten auf der Tagesordnung. Im Anschluss ab 20 Uhr wird der Schweizer Nationalrat a.D. Ernst Mühlemann zum Thema „Wohin treibt EUROPA?“ sprechen. Dieses hochaktuelle Thema verspricht viel Spannung, insbesondere da Nationalrat a.D. Ernst Mühlemann eine Persönlichkeit ist, die in den letzten 20 Jahren die Entwicklung der EU nicht nur hautnah begleitet sondern auch in verschiedenen herausragenden Positionen beim Europa-Rat maßgeblich beeinflussen konnte. Er gilt als „geheimer Außenminister“ der Schweiz und ist ein Mann mit Visionen.

Die Bevölkerung ist zur Mitgliederversammlung und insbesondere zum Vortrag von Nationalrat a.D. Ernst Mühlemann sehr herzlich eingeladen.



**FORSTLICHES BILDUNGS-  
ZENTRUM KÖNIGSBRONN**

## Das Forstamt Bodenseekreis informiert:

**Lehrgänge für Privatwaldbesitzer an den Forstlichen Bildungszentren Forstliches Bildungszentrum Königsbronn**

Holzernte-Grundlehrgang \*)

02. - 04.05.2007 Anmeldung bis 02.04.

Organisation von Harvestereinsätzen im Privatwald 22.06.2007

Anmeldung bis 22.05.

### Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe

Verkehrssicherungspflicht im Wald \*)

(Veranstaltungsort: Forstl. Ausbildungszentrum Mattenhof) 24. - 25.05.2007  
Anmeldung bis 10.05.

Lehrgänge für Jungbestandspflege

- Anmeldungen jeweils 14 Tage vor Lehrgangstermin -	
Fichte	14.06. 2007
Fichte-Tanne-Buche	
Mischwald	15.06.2007
Buche	18.06.2007
Eiche	19.06.2007
Esche / Ahorn	20.06.2007
Kiefer	21.06.2007
Douglasie	22.06.2007

### Forstlicher Hauptstützpunkt Schwarzach

Produktion von Weihnachtsbäumen 25.05.2007  
Anmeldung bis 25.04.

### Forstliche Versuchsanstalt Ba-Wü

(Veranstaltungsort: HSP Stollenhof, Löwenstein)  
Ökologie von Fließgewässern im Wald 12.06.2007  
Anmeldung bis 14.05.

**Teilnehmerkreis:** Privatwaldbesitzer, FBG-Angehörige, Kommunen, Unternehmer, Interessierte

**Kosten:** Pro Tag werden Lehrgangsggebühren von 30 Euro erhoben. Für Privatwaldbesitzer in Ba-Wü gilt ein ermäßigter Tagessatz von 15 Euro. \*): Für Mitglieder der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Ba-Wü übernimmt die LBG bei den Lehrgängen.

„Verkehrssicherungspflicht“, „Holzernte-Grundlehrgang“ und „Organisation von Harvestereinsätzen im PW“ die Lehrgangsggebühren komplett. Bei Übernachtung und Verpflegung (Frühstück, Mittagessen, Abendessen) kommen je nach Lehrgangsdauer noch 22 - 95 Euro dazu.

Die Belegung der Lehrgänge erfolgt nach der Reihenfolge der Anmeldungen.

Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bildungsangebotes 2007.

### Nähere Informationen und Anmeldung bei:

Forstliches Bildungszentrum Königsbronn, Stürzelweg 22, 89551 Königsbronn, Tel.: 07328/96 03-13,

Fax: 07328/96 03-44,

e-mail: [fbz.koenigsbronn@forst.bwl.de](mailto:fbz.koenigsbronn@forst.bwl.de)

Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe, Richard-Willstätter-Allee 2, 76131 Karlsruhe, Tel.: 0721/9 26-33 91,

Fax: 0721/9 26-62 97,

e-mail: [fbz.karlsruhe@forst.bwl.de](mailto:fbz.karlsruhe@forst.bwl.de)

Forstlicher Hauptstützpunkt Schwarzach, Schlossweg 1, 74869 Schwarzach, Tel.: 06261/84 10 60, Fax: 06261/84 47 05, e-mail:

[forst.schwarzach@neckar-Odenwald-kreis.de](mailto:forst.schwarzach@neckar-Odenwald-kreis.de)

Forstliche Versuchs- und Versuchsanstalt Ba-Wü, Postfach 708, 79007 Freiburg, Tel.: 0761/40 18-0,

Fax: 0761/40 18-3 33,

e-mail: [sabine.thumm@forst.bwl.de](mailto:sabine.thumm@forst.bwl.de)

Das gesamte Lehrgangsangebot der Landesforstverwaltung Baden-Württemberg finden Sie im Internet unter: [www.wald-online-bw.de](http://www.wald-online-bw.de)

In Ihrer Nähe finden darüber hinaus weitere Lehrgänge, z. B. Motorsägenkurse statt. Fragen Sie bei der Unteren Forstbehörde an Ihrem Landratsamt! Dort erhalten Sie auch die Broschüre **aktiv für den Wald - Bildungsangebot 2007 der Landesforstverwaltung**.

## Wirtschaftsförderung Bodenseekreis

### Forum „Fit für die Selbstständigkeit“

WF Bodenseekreis GmbH

Rentenversicherung bei Existenzgründern und anderen Selbständigen

**Was müssen Selbstständige bei ihrer Rentenversicherung besonderes beachten? Diese Frage beantwortet ein kostenloser Vortrag im Rahmen des Forums „Fit für die Selbstständigkeit“ der Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH. Die Veranstaltung findet am Donnerstag, den 19. April, um 19.00 Uhr im Restaurant Krone in Friedrichshafen-Schnetzenhausen statt. Organisiert wird das Forum von der Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH.**

Der Referent Dieter Scherhans ist als Berater in der Auskunfts- und Beratungsstelle Friedrichshafen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg (früher BfA) tätig. Er wird in seinem Vortrag auch auf Pflichtversicherungen und freiwillige Versicherungen zu sprechen kommen und die Auswirkungen auf die Rentenanprüche thematisieren. Ein weiteres Thema werden Reha-Maßnahmen sein.

Das Forum „Fit für die Selbstständigkeit“ ist eine fest etablierte Kommunikationsplattform mit dem Ziel, den ExistenzgründerInnen und jungen Unternehmen die Kontaktaufnahme und den Erfahrungsaustausch zu erleichtern.

### Info:

Die Teilnahme ist beim „Forum Fit für die Selbstständigkeit“ kostenlos.

Um Anmeldung wird jedoch gebeten unter Tel. 07551/9 47 19-37 oder [info@wf-bodenseekreis.de](mailto:info@wf-bodenseekreis.de).

## nicejob.de - kostenfreie Stellensuche rund um den See

Das regionale Stellenportal wird bei Stellensuchenden und Unternehmen immer beliebter. Auf der Homepage [www.nicejob.de](http://www.nicejob.de) können sich Personen kostenfrei registrieren und erhalten passende Stellenangebote zugeschickt.

nicejob.de ist gemeinsam mit den beiden Schwesterseiten in Vorarlberg und der Ostschweiz eine der erfolgreichsten, regionalen Stellenportale rund um den Bodensee, sowie im angrenzenden Oberschwaben und Allgäu.

Mehr Informationen unter [www.nicejob.de](http://www.nicejob.de)



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden  
*St. Pelagius, Bonndorf*  
*St. Bartholomäus, Hödingen*  
*St. Peter und Paul, Nesselwangen*  
*St. Martin, Sipplingen*

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38  
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220

Pfarrbüro Seestraße 38,  
78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220  
Fax 60636

Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:  
Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 12.00  
Uhr und  
Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

**Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, dem 04.  
April sowie Donnerstagmittag, dem 05.  
April, geschlossen.**

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha  
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):  
mittwochs ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Donnerstag, 05.04.2007

Gründonnerstag  
(Messe vom letzten Abendmahl)  
Nesselwangen  
18.30 Uhr Heilige Messe mit Fußwaschung  
unter Mitwirkung der Erstkommunionkinder der Seelsorgeeinheit sowie der Gesanggruppe Leticia  
Sipplingen  
21.00 Uhr Meditationsbetstunde gestaltet von der Kolpingsfamilie

#### Freitag, 06.04.2007

Karfreitag - Die Feier vom Leiden und Sterben Christi  
Hödingen  
10.00 Uhr Kinderkreuzweg  
Herzliche Einladung an die Kinder der Seelsorgeeinheit  
Sipplingen  
15.00 Uhr Die Feier vom Leiden und Sterben Christi unter Mitwirkung des Kirchenchores

#### Samstag, 07.04.2007

Karsamstag - Die Feier der Heiligen Osternacht  
Sipplingen

20.30 Uhr Heilige Messe zur Osternacht unter  
Mitwirkung des Kirchenchores und Taufe der Kinder Albert Nelson Samson Kern sowie Laura Sophie Schweinbenz

#### Sonntag, 08.04.2007

Hochfest der Auferstehung des Herrn  
Nesselwangen  
09.00 Uhr Heilige Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores  
Bonndorf  
10.30 Uhr Heilige Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores und der Musikkapelle  
11.30 Uhr Taufe des Kindes Andrea Gobs

#### Montag, 09.04.2007

Ostermontag (Ev: Lk. 24,13-35)  
Sipplingen  
09.00 Uhr Heilige Messe  
Hödingen  
10.30 Uhr Heilige Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores

Das nächste Verkündblatt erscheint am 12.04.2007.  
Abgabetermin: Dienstag, 10.04.2007.

#### Eine Vortragsreihe mit Dr. Zdenko Joha zu den Themen:

An der Pforte des Todes- Nahtod und Jenseitsbetrachtungen  
Dienstag, 17. April 2007, 20.00 Uhr  
Nahtoderfahrung und christliche Vorstellung vom Jenseits

“Wohnt Gott in unserem Gehirn”?  
Freitag, 25. Mai 2007, 20.00 Uhr  
Gott in der Falle der Gehirnforscher

Ort: Pfarrheim Sipplingen  
Eintritt: Frei (Spende für Renovation Pfarrheim willkommen)

### Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen u. Wahlwies

**Öffnungszeiten des Pfarramtes,  
Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:**  
mittwochs 9.00-12.00 Uhr;  
freitags 8.00-13.00 Uhr  
Tel. 07773-5588, Fax 07773-7919  
e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de  
homepage: www.ek-ludwigshafen.de

#### Karfreitag, 6. April

**09.15 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)  
**10.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlwies (Pfarrer i. R. Schubert)  
**11.00 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer Boch)  
**Samstag, 7. April**  
**21.00 Uhr:** Osternacht in Wahlwies (Pfarrer Boch)

#### Ostersonntag, 8. April

**08.00 Uhr:** Auferstehungsfeier auf dem Friedhof Bodman (Pfarrer Boch u. Posau-nenchor)

**09.15 Uhr:** Familiengottesdienst mit Abendmahl in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)  
mit anschließendem Osterfrühstück - herzliche Einladung an alle!

#### Ostermontag, 9. April

**10.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer i. R. Schubert)

#### Dienstag, 10. April

**19.30 Uhr:** Bibelgespräch im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen  
**20.30 Uhr:** Abendandacht mit Gesängen aus Taizé in Ludwigshafen

#### Mittwoch, 11. April

**15.00 Uhr:** Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrdiensten

#### Donnerstag, 12. April

**08.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

#### Sonntag, 15. April

**09.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Prädikant Butz)

#### Osterfrühstück

Im Anschluss an den Familiengottesdienst am Ostersonntag findet im Johannes-Hüglin-Saal ein Osterfrühstück statt. Hierzu sind alle Interessierten sehr herzlich eingeladen!

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer



## DIE VEREINE BERICHTEN



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Donnerstag, 05.04.2007 findet für den 1. Zug die nächste Feuerwehrprobe statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen

#### 1. Betrifft: Kurzbericht im Mitteilungsblatt Nr. 11 vom 14. März 2007

Bei der Erwähnung der Leistungswettkampfteilnehmer für das Leistungsabzeichen in Gold in Meckenbeuren wurde leider Kamerad "Pascal Stierle" nicht aufgeführt. Ich möchte dies hiermit nachholen und bitte dieses Versehen zu entschuldigen.

#### 2. Verehrte Mitbürgerinnen / Verehrte Mitbürger!

Die Feuerwehr im Freudentaume! Mit großer Begeisterung haben unsere Feuerwehrmitglieder und der Feuerwehr Verbundene am Samstag vergangener Woche die Überführungsbesatzung mit unserem "Nigel-Nagel-Neuen" Feuer-

wehrlöschgruppenfahrzeug LF10/6 gebührend empfangen. Bereits ab der Bundesstraße B 31- Abfahrt: Gewerbegebiet wurden sie auf ihrer Schlussetappe von einer Eskorte bis zum Ziel begleitet.

Mit diesem wasserführenden Löschgruppenfahrzeug beschreiben wir auf der Grundlage unserer Gesamtkonzeption und in Abwägung der finanziellen Situation neue Wege, um auch künftig den Grundschatz im Gemeindegebiet mit den erforderlichen Sicherheitsstandards und zeitgemäßer Technik gewährleisten zu können.

Wenn Sie also in den nächsten Tagen und Wochen dieses Fahrzeug zu sehen bekommen, bedenken Sie bitte stets, dass es allein zu ihrer aller Sicherheit beschafft wurde.

Bevor es aber als unser „Ersteinsatzfahrzeug“ in Dienst gestellt wird, folgt in den kommenden Wochen eine ausführliche Einweisung in die bereitgehaltene Ausstattung; intensive Übungen werden das gesamte Einsatzspektrum abdecken.

Mit einem Rahmenprogramm wollen wir anlässlich unserer 75-jährigen Jubiläumsfeierlichkeiten am Sonntag, 10. Juni nach der Fahrzeugweihe auf dem Rathausplatz dieses Fahrzeug offiziell in unseren Fuhrpark übernehmen.

#### Kein Weg war uns zu weit!

Ein Vorauskommando war bereits am Mittwoch aufgebrochen, um beim Hersteller in der nah an der Grenze zu Polen gelegenen Stadt Görlitz, der in einer europaweiten Ausschreibung den Zuschlag erhalten hatte, letzte Änderungen am Fahrzeug zum Abschluss zu bringen. Eine weitere Gruppe ist am Freitag nachgereist, um das Fahrzeug unter Führung unseres Kommandanten Karl-Heinz Biller endgültig zu übernehmen.

Die Überführung konnte beginnen!

In einer ersten Etappe fuhren sie bis nach Nürnberg, wo bereits Kamerad Ralph Freund für die nächtliche Unterbringung des Fahrzeuges bei der Feuerwache gesorgt hatte. Am nächsten Morgen traten sie dann mit dem Löschgruppenfahrzeug den restlichen Heimweg an.



## DEUTSCHE-LEBENS-RETTUNGSGESELLSCHAFT

### Ortsgruppe Sipplingen

#### KEIN TRAINING

- Ferien -

Jugendleiterteam

#### SCHWIMMKURS

Die nächste Schwimmstunde ist am Sonntag, 15.04.2007

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 9:30 Uhr.

**Aktuelle Informationen auch auf unserer Homepage:**

[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



## KOLPINGFAMILIE SIPPINGEN

### Bericht von der Generalversammlung

Auch ohne Wahlen gestaltete sich die diesjährige Generalversammlung zu einer interessanten Bestandsaufnahme.

Dies wurde vor allem im Rückblick des Vorsitzenden Roland Kuhn deutlich, der die Aktivitäten der einzelnen Gruppen und das Programm des Vereins positiv herausstellen konnte. Besonders erwähnte er den Zugang von sieben Neumitgliedern, die in den Jugend- und Erwachsenengruppen aktiv mitarbeiten werden. Hinzu komme außerdem, dass die zwei neuen Gruppenleiterinnen, Katrin Widenhorn und Jenni Harder, bereits ihre Arbeit aufgenommen haben und gute Arbeit leisten. So dürfe man auch für die Zukunft die Hoffnung haben, dass die Betreuung der Jugendgruppen gesichert seien. Er dankte auch den anderen Gruppenleitern für ihre vorbildliche und manchmal zeitaufwändige und schwierige Arbeit, die so eine Aufgabe mit sich bringe. Als besonders gut gelungene und positiv aufgenommene Neuerung bezeichnete Kuhn die Meditationsabende in der Vorweihnachtswoche, die einem echten Bedürfnis entgegengekommen seien. Als Neuerung für dieses Jahr wolle man an Stelle eines Ausfluges einen Jugendtag planen, an dem die einzelnen Gruppen für ihre Programme werben können.

Im Protokoll von Nicole Kuhn wurde dann auch über die vielen Aktivitäten berichtet, die im vergangenen Vereinsjahr durchgeführt werden konnten. Interessant gestaltete sich auch der Kassenbericht von Marlene Haas. Dass man neben den großen Verpflichtungen gegenüber dem Zentalverbandes auch noch einige Rücklagen bilden konnte, war schon erstaunlich. Hier wirkten sich vor allem die kleinen Aktionen und Spenden während des Jahres aus, auf die man auch in Zukunft angewiesen sei.

Der Vorsitzende Kuhn ergänzte hierzu, dass die Rücklagen als Grundstock für die derzeit laufenden Planungen für die Erweiterung des Pfarrheimes vorgesehen seien.

Den Kassenprüfungsbericht legte Klaus Schirling vor und bescheinigte der Kassenführung ausgezeichnete Arbeit. Dankesworte gab es zum Schluss von Bürgermeister Neher sowie vom Vorsitzenden des Pfarrgemeinderates Pirmin Schellinger, die die wertvolle Arbeit der Kolpingfamilie in der Gemeinde würdigten. Schellinger gab überdies noch einen kurzen Einblick in die Verhandlungen der Pfarreimerweiterung.



## MUSIKKAPELLE SIPPINGEN e.V.

### Gottfried Regenscheit verabschiedet

Bei der Jahreshauptversammlung des Blasmusikverbandes Bodenseekreis, die am Sonntag, den 01.04.2007 in Kluffern stattfand, wurde Gottfried Regenscheit nach 18 Jahren erfolgreicher Tätigkeit als Beisitzer des Präsidiums des Verbandes verabschiedet. Der Präsident Peter Karpf sprach ihm für die geleistete Arbeit viel Lob und Anerkennung aus. Für seine Tätigkeit wurde Gottfried Regenscheit mit der Verdienstmedaille in Silber des Blasmusikverbandes Baden-Württemberg ausgezeichnet. Zusätzlich wurde er zum Ehrenmitglied des Blasmusikverbandes Bodenseekreis ernannt. Gottfried Regenscheit freute sich sehr darüber, dass mit Rudolf Fischer aus Owingen ein würdiger Nachfolger für ihn gefunden werden konnte und somit der Bezirk I des Blasmusikverbandes Bodenseekreis wieder im Präsidium vertreten ist.

Die beiden aktiven Musiker der Musikkapelle Sipplingen Edwin Staiger und Josef Beirer wurden ebenfalls zu Ehrenmitgliedern des Verbandes ernannt. Grund hierfür war die über 50-jährige aktive Tätigkeit in der Musikkapelle und im Fall von Josef Beirer in der Stadtkapelle Überlingen.

Die Musikkapelle Sipplingen gratuliert den geehrten Musikern und bedankt sich bei ihnen für die Treue zur Blasmusik ganz herzlich.

Adrian Staiger 1. Vorsitzender  
Musikkapelle Sipplingen e.V.



Präsident Peter Karpf ehrt Gottfried Regenscheit



Die neuen Ehrenmitglieder des Blasmusikverbandes Bodenseekreis von links nach rechts Edwin Staiger, Gottfried Regenscheit und Josef Beirer





## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

### Jugendabteilungen

#### Achtung Vorankündigung!!!

Am **Dienstag, den 17. April, um 18.30 Uhr** findet im Gymnastikraum der Turnhalle unsere **Jugendversammlung** statt. Hierzu sind alle Kinder bzw. Jugendlichen ab 12 Jahren vom TSV Sipplingen (Abteilungen Fußball, Turnen, Tanzen usw.) recht herzlich eingeladen. Bei dieser Versammlung könnt ihr dann eure Wünsche äußern. Außerdem werden die Jugendvertreter gewählt. Es wäre super, wenn viele von euch kommen würden.

Mit sportlichen Grüßen  
Beate Gamper,  
Jugendleiterin Abteilung Jugendfußball  
Nils Schirmeister,  
Jugendleiter Abteilung Turnen

### SG Sipplingen/Hödingen

Am Osterwochenende sind keine Spiele. Wir wünschen allen Zuschauern und Fans frohe Ostern.

Die nächsten Spiele:

Sonntag, den 15.04.2007,  
um 10.30 Uhr in Sipplingen

**SG SiHö II - SV Heiligenberg II**

um 15.00 Uhr in Pfullendorf

**Türk. SV Pfullendorf - SG SiHö I**

**Ergebnisse:**

**SG SiHö I -**

**SV Großschönach II 3:1 (0:0)**

1:0 und 2:1 C. Mayer, 3:1 E. Brehm

**SV Denkingen II - SG SiHö II 1:2 (1:1)**

0:1 M. Brosowsky, 1:2 Chr. Beirer

Mehr Infos unter:

[www.SG-Sipplingen-Hödingen.de](http://www.SG-Sipplingen-Hödingen.de)



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

### Ostermontag, 09.04.07

Osterwanderung zu unserer Wanderhütte über neue und alte Wanderwege. Frühjahrsversammlung mit Ausgabe des Wanderplans Sommerhalbjahr 07. Weiter mit Information und Anmeldung zu unserer Herbstfreizeit im Sauerland mit unseren Wanderfreunden aus Langenwolmsdorf vom 3.10. - 7.10.07.

Treffpunkt 14.00 Uhr ev. Kirche

Führung: Alwin Beirer

# A

ller guten Dinge sind drei:

Gesundheit

Glück

Zufriedenheit

**primo  
verlag**

Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

In diesem Sinne wünschen  
wir Ihnen ein schönes Osterfest!

Ihr

Anton Stöhle  
und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Primo Verlags

